



# Aerobridge™

## Installationsanleitung



# Aerobridge™

## Installation Instructions

**Hinweis für Fachhändler:** Wenn Sie dieses Produkt für den Konsumenten installieren, bitte übergeben sie ihm/ihr nach der Installation diese Anleitung.

**Vielen Dank für den Kauf der Aerobridge™. Dieses Zubehör bietet zusätzliche Positionen für Messgeräte und alternative Handstellungen. Bitte lesen Sie diese Hinweise gut durch, bevor Sie eine Installation des Zubehörs versuchen. Eine richtige Installation ist zur Einhaltung der Garantierichtlinien von Profile Design erforderlich. Falls Sie nicht mit der Installation Aerobar-Zubehör vertraut sind, wenden Sie sich bitte für Hilfe an Ihren örtlichen Profile Design-Fachhändler, indem Sie bei [www.profile-design.com](http://www.profile-design.com) einloggen und „Fachhändlersuche“ ausführen, oder durch einen Anruf zur Profile Design-Kundendienstnummer.**

### Notwendiges Werkzeug und Material: 4 mm Inbusschlüssel & Drehmomentschlüssel (Nm)

- Bitte verwenden Sie Schmierfett (wie z.B. Pedro's, Finish Line, Phil Wood, Shimano usw.) bzw. die richtige Gewindegewissicherung auf den Gewinden aller Schrauben, wie angegeben.
- Entfernen Sie die Aerobar-Endkappen wo die Aerobridge installiert werden soll. Lockern Sie den Aerobar und drehen Sie die Einsätze so, dass der Spannteil in die Enden beider Stangen hineingeht. Lassen sie die Aerobars während der Aerobridge-Installation lose, um den richtigen Einbau zu erleichtern.
- Verwenden Sie einen 4 mm Inbusschlüssel, um die M5x40 Zylinderkopfschraube mit Unterlagscheibe durch die Aerobridge und den Spannkeil zu stecken (wobei sicherzustellen ist, dass die beiden angewinkelten Oberflächen sich berühren). Fetten Sie die Gewinde ein und schrauben Sie die Schrauben nur geringfügig in die Silbergewindemutter ein. Lassen Sie die Einheit lose. Führen Sie dies für beide Seiten der Aerobridge aus.
- Setzen Sie die Aerobridge-Einheit in die Ende des Aerobars. Die Einheit sollte ganz hineingehen, bis die flache Oberfläche ericht wird. Stellen Sie sicher, dass die Logos von der Vorderseite des Lenkers sichtbar sind, da dies die komfortabelste Handposition ist.
- Stellen Sie sicher, dass beide Aerobarlängen gleich sind und den gleichen Handwinkel haben. Nachdem dies nachgeprüft wurde, ziehen Sie die M5x40 Schrauben der Aerobridge mit einem 4 mm Inbusschlüssel auf ein Drehmoment von 3,3 Nm an.
- Ziehen Sie die Aerobar-Montageschrauben den Herstellerhinweisen entsprechend an, um den Aerobar erneut festzuziehen.
- Die Mitte der Aerobridge wurde so entworfen, dass sie mit vielem Zubehör, einschließlich Profile Design SwiftShift™, gewissen Computermontageklappen, sowie vielen Pulsmessgeräten arbeiten kann. Bitte prüfen Sie, ob das Zubehör mit der Aerobridge richtig arbeitet. Eine längere Schraube (M4x25 mit Unterlagscheibe) wurde zwecks Montage von SwiftShift™ eingeschlossen.
- Überprüfen Sie die Befestigungsteile nach dem erstmaligen Gebrauch, und auch periodisch danach, auf guten Anzug, um eine sichere Befestigung zuzusichern.



ABB. 1



FIG. 1

**Note to Dealers:** If you install this product for the consumer, please provide him/her with this instruction sheet after installation.

**Thank you for purchasing the Aerobridge™. This accessory provides additional positions for instruments and alternative hand positioning. Please read these instructions thoroughly before attempting to install this accessory. Proper installation is required for compliance with Profile Design's warranty policy. If you are not familiar with the installation of aerobar accessories please seek the assistance of your Local Profile Design dealer by logging on to [www.profile-design.com](http://www.profile-design.com) and using "dealer search" or by calling Profile Design's customer service number.**

### Tools and materials required: 4mm Allen wrench, Torque wrench (in-lb./Nm)

- Please use grease (such as Pedro's, Finish Line, Phil Wood, Shimano, etc.) or correct thread lock on the threads of all bolts as indicated.
- Remove the end caps of the aerobars where the Aerobridge will be installed. Loosen the aerobar and rotate the extensions so the wedge portion can slide into the ends of both bars. Keeping the aerobars loose during the Aerobridge installation will help proper assembly.
- Using a 4mm Allen wrench insert each M5x40 socket cap bolt with washer through the Aerobridge and through the wedge (making sure the two angled surfaces are touching). Grease the threads and only begin threading the bolt into the threaded silver nut. Keep the assembly loose. Do this for both sides of the Aerobridge.
- Insert the Aerobridge assembly into the ends of the aerobar. The assembly should slide all the way into the bar until it reaches the flat surface. Make sure the logos are readable from the front of the bar since this will be the most comfortable hand position.
- Check to make sure the two aerobars are the same length and hand angle. Once confirmed, using a 4mm Allen wrench, tighten the Aerobridge M5x40 bolts to 30 in-lbs. (3.3Nm) of torque.
- Retighten the aerobar mounting bolts to the manufacturer's instructions to re-secure the aerobar.
- The center of the Aerobridge was designed to work with many accessories including the Profile Design SwiftShift™, certain computer mount clamps, and many heart rate monitor brackets. Please check to see if your accessory works properly with the Aerobridge. A longer bolt (M4x25 with washer) was included to mount the SwiftShift™ to the bridge.
- Re-check the hardware for tightness after first usage and periodically thereafter to insure secure attachment.

Aerobridge™ PARTS LIST		
Qty. Req.	Part #	Part Description
1	638725	Composite Bridge
2	381118	Bolt—M5x40 socket cap
2	374852	Composite Wedge—Aerobridge
2	688715	Nut—Offset bridge design

## WARNUNG

- Nichtbefolgung dieser Warnungen kann zu Bruchschaden, Schlupf und/oder einer Fehlfunktion dieses Profile Design-Teils führen, was zum Verlust der Beherrschung des Fahrrads und ernste Verletzungen verursachen kann. [AP1100-1-1]
- Ein quietschendes Teil kann ein mögliches Problem anzeigen. Stellen Sie sicher, dass alle Kontaktflächen zwischen den Teilen sauber sind, alle Schraubengewinde eingefettet und mit dem richtigen Gewindeverbundstoff geschichtet sowie den Angaben von Profile Design (bzw. dem Fahrradhersteller) gemäß angepasst sind, und dass sie richtig zusammenpassen. Falls weiterhin ein Quietschen auftritt, benutzen Sie das Teil nicht weiter und wenden Sie sich an den Profile Design-Kundendienst. [AP0601-2-2]
- Mangelndes Festziehen einer Schraubverbindung kann zur Lösung eines Teils während des Fahrens führen, wobei ein übermäßiges Festziehen zu einem unerwarteten Bruch oder Gewindefschaden (Gewindeablösung) und Verlust der Fahrradbeherrschung während des Fahrens führen kann. Alle Schraubteile müssen den Drehmomentspezifikationen von Profile Design (oder des Fahrradherstellers) gemäß angepasst werden. Beim ersten und jedem nachfolgenden Zusammenbau sind alle Innen- und Außengewinde und Schrauben auf Gewindefschaden, Risse und eine eventuell notwendige Schmierung oder Vorhandensein von Gewindeverbundstoff zu überprüfen. [AP1100-3-2]
- Wann immer ein neues Teil am Fahrrad installiert wird, sollte dieses zuhause in der näheren Umgebung, an einem Ort ohne Hindernisse und Verkehr, gut ausprobiert werden (Helm tragen). Überprüfen Sie dabei, ob alles richtig funktioniert, bevor Sie auf eine Fahrt oder an ein Rennen gehen. [AP1100-5-1]

- Rennen (Straßen-, Berg- oder Multisport-) setzen Fahrer und deren Bestandteile extremen Belastungen aus (wie auch die Fahrer) und verkürzen deren Gebrauchsleben wesentlich. Falls Sie an solchen Ereignissen teilnehmen, dann kann das Produktleben dem Grad bzw. der Häufigkeit der Teilnahme entsprechend bedeutend verkürzt werden. Die „normale Abnutzung“ kann beim Rennfahren und normalem Gebrauch stark verschieden sein, weswegen Profis oft jedes Saison neue Fahrräder und Teile brauchen, und ihre Räder durch professionelle Mechaniker warten lassen. Um Ihre Sicherheit zu gewährleisten, sollte Ihr Fahrrad regelmäßig mit besonderer Sorgfalt überprüft werden. [AP1100-6-1]
- Eine Anzahl Faktoren kann die Lebensspanne des Teils auf weniger als die Garantiedauer verkürzen. Fahrergröße und/oder Stärke und Fahrstil, hohe Kilometerzahlen, rauhes Gelände, Misshandlung, unrichtige Installation, Schweiß, schlechte Umweltsbedingungen (wie salzhaltige Luft oder korrodierender Regen), Reisebedingungen (besonders wenn Fahrrad und Teile mehrmals zerlegt und wieder zusammengebaut werden). Stürze oder Unfälle können alle zu einer Verkürzung des Gebrauchslebens von Teilen beitragen. Je mehr dieser Faktoren vorhanden sind, desto mehr wird das Gebrauchsleben verkürzt. [AP0801-7-2]
- Ein Aerobar kann eine Fahrstellung erforderlich machen, die für viele Fahrer neu oder ungewohnt ist. Es ist ratsam an einem Ort mit wenig Verkehr zu üben, um sich an veränderten Steuer- und Handlungsweisen des Fahrrads zu gewöhnen. Bitte seien Sie dabei vorsichtig, wenn Sie diesen Lenkertyp zum ersten Mal benutzen. Sehen Sie beim Fahren auch unbedingt nach vorne und nicht nach unten auf den Boden. [AB1100-2-1]

## WARNUNG

- Any failure to follow these warnings and instructions can result in breakage, slippage and/or other malfunctioning of this Profile Design component causing a loss of control of the bicycle with serious injuries. [AP1100-1-1]
- A creaking component can be a sign of potential problems. Make sure all contact surfaces between components are clean, all bolt threads are greased or are treated with proper thread lock and tightened to Profile Design's (or the bike manufacturer's) specifications and all components are properly sized to fit together. If you continue to experience creaking stop using the Profile Design component and call Profile Design customer service. [AP0601-2-2]
- Under tightening a bolt can result in a part coming loose while riding and an over tightened bolt can break unexpectedly or strip the threads it is engaging while riding also resulting in a loss of control. All bolts must be tightened to Profile Design's (or the bike manufacturer's) torque specifications. On the first and any subsequent assembly examine all male and female threads and bolts for stripped threads, cracks and any required lubrication or thread locking compound. [AP1100-3-2]
- Whenever you install any new component on your bike make sure you thoroughly try it out close to home (with your helmet) where there are no obstacles or traffic. Make sure everything is working properly before going off on a ride or to a race. [AP1100-5-1]
- Racing (road, mountain or multi-sport) places extreme stress on bicycles and their components (like it does riders) and significantly shortens their usable life. If you participate in these types of events, the lifetime of the product may be significantly

shortened depending upon the level and amount of racing. The "normal wear" of a component may differ greatly between competitive and non-competitive uses, which is why professional level riders often use new bikes and components each season as well as having their bikes serviced by professional mechanics. Particular care should be placed in the regular examination of your bicycle and its components to insure your safety. [AP1100-6-1]

- A number of factors can reduce the life of this component to less than its warranty period. Rider size and/or strength and riding style, high mileage, rough terrain, abuse, improper installation, sweat, adverse environmental conditions (such as salt air or corrosive rain), travel damage (especially if bike and components are repeatedly disassembled and then reassembled) and crashes or accidents can all contribute to the shortening of the life of this component. The more factors that are present, the more the life of the component is reduced. [AP0801-7-2]
- Aerobars can require riding positions that are new or different to many riders. It is advisable to practice using these bars in a low traffic area to become accustomed to any changes in the steering or handling characteristics of the bike. Please exercise caution when using these types of handlebars for the first time. Also make sure that you continue to look forward when riding and do not look down towards the ground. [AB1100-2-1]
- Make sure you periodically recheck ALL aerobar bolts for tightness as indicated. Many of these bolts can loosen due to road vibration, which can cause possible breakage and loss of control. Make sure only the Profile Design supplied bolts are used. [AB1100-1-1]

## Profile Design GmbH

### Beschränkte weltweite Garantie

Profile Design GmbH garantiert dem ursprünglichen Käufer (Innen) für 2 Jahre ab dem ursprünglichen Kaufdatum im Fachgeschäft, dass das Profile Design-Produkt mit dem diese Garantie erhalten wurde frei von Material- und Herstellungsdefekten ist. Diese Garantie ist nicht auf einen nachfolgenden Käufer übertragbar. Die einzige Verpflichtung von Profile Design gemäß dieser Garantie ist eine Reparatur bzw. Ersatz nach der Wahl von Profile Design. Etwelche Ansprüche für mangelnde Produktkonformität aufgrund dieser Garantie müssen Profile Design innerhalb von 60 Tagen mitgeteilt werden.

### Garantieeinschränkungen

Die Dauer einer gesetzlichen Garantie bzw. der Bedingungen, der Marktängigkeit, bzw. der Eignung für einen besonderen Zweck dieses Produkts usw., beschränkt sich auf die Dauer der oben zugesicherten Garantieleistung. Profile Design ist keinesfalls haftbar für Verluste, Ungelegenheiten oder Schäden, ob direkt, beiläufig, nachfolgend oder anderen, die das Ergebnis einer Nichtinhaltung der ausdrücklichen oder implizierten Garantiebedingungen sind, bzw. die mit der Marktängigkeit oder der Eignung für einen besonderen Zweck, oder andersweise mit diesem Produktzusammenhängen, außer was hier angegeben ist. Einige Staaten und Länder gestatten keine Eingrenzung der implizierten Garantiedauer, und einige erlauben keine Ausnahmen oder Einschränkungen der beiläufigen oder Folgeschäden, so dass obenstehende Einschränkungen oder Ausnahmen nicht auf Sie anwendbar sein könnten. Diese Garantie gibt Ihnen spezifische Rechte, und Sie könnten andere Rechte haben, die je nach Ort verschieden sind. Diese Garantie wird den Gesetzen der Vereinigten Staaten entsprechend ausgelegt. Die ursprüngliche, englischsprachige Version/ Bedeutung dieser Garantie hat Priorität über alle Übersetzungen, und Profile Design ist nicht für Übersetzungsfehler dieser Garantie oder der Produktanleitungen verantwortlich. Diese Garantie hat nicht die Absicht Ihnen andere zusätzliche gesetzliche Zuständigkeiten- oder Garantirechte zu erteilen, als diejenigen, die hier angegeben und gesetzlich notwendig sind. Falls ein Teil dieser Garantie aus gewissen Gründen ungültig oder unwirksam ist, bedeutet dies nicht, dass andere Klauseln dadurch auch ungültig werden. Für Produkte, die außerhalb der Vereinigten Staaten erworben wurden, wenden Sie sich bitte an den autorisierten Verteiler von Profile Design im respektiven Land.

### Optionen des Garantieservices

Um eine Serviceleistung aufgrund dieser Garantie zu erhalten, müssen Sie entweder:

- Ihr Profile Design-Produkt zusammen mit diesem Garantieschein, der Originalquittung der Verkaufsstelle oder einem anderem ausreichendem Nachweis des Kaufdatums zum Fachgeschäft bringen, wo es gekauft wurde, oder zu einer autorisierten Profile Design-Verkaufsstelle, oder
- Senden Sie Ihr Profile Design-Produkt (mit Rückgabeanforderungsnummer an der Außenseite der Verpackung und am Produkt befestigt) zusammen mit der Originalquittung der Verkaufsstelle oder anderem ausreichendem Nachweis des Kaufdatums an Profile Design, 2677 El Presidio St., Long Beach, CA 90810, USA. Sie müssen dazu vor einer Rückgabe zuerst eine Autorisierungsnummer erhalten indem Sie Profile Design unter (310) 884-7756, intern 161, anrufen (oder per Email-Adresse [warranty@profile-design.com](mailto:warranty@profile-design.com) kontaktieren).

Profile Design kann verlangen, dass Sie zuerst ein Garantieersatzantragsformular ausfüllen und unterschreiben, bevor Ihr Garantieanspruch bearbeitet wird.

Jegliche Porto-, Versicherungs- und Versandspesen, die beim Einsenden Ihres Profile Design-Produkts zwecks Service unter einer der obigen Optionen entstehen, fallen zu Ihren Lasten. Profile Design ist nicht verantwortlich für Produkte, die während des Versands beschädigt oder verloren wurden.

Für Produkte, die außerhalb der Vereinigten Staaten erworben wurden, wenden Sie sich bitte an den autorisierten Verteiler von Profile Design im Land in dem das Produkt gekauft wurde. Die Verteiler können auf der Website gefunden werden.

### Profile Design Sturzersatzstrategie

Profile Design versteht, dass Stürze geschehen und ein Austausch beschädigter Fahrradteile teuer sein kann. Als Resultat dessen versucht Profile Design eine Linderung der Schmerzen, indem ein Ersatzprodukt 30% unter dem gegenwärtig von Profile Design empfohlenen Preis in Ihrem respektiven Land angeboten wird. Alle anderen Klauseln dieser Garantie sind anwendbar, und die angegebene Prozedur zum Erhalten eines Garantieservice gelten auch für die Sturzersatzstrategie. Profile Design trifft die endgültige Entscheidung, ob ein Teil der Sturzersatzstrategie entsprechend gedeckt ist.

### Garantieausnahmen

Weder Detailhandel noch Verkäufer von Profile Design-Produkten sind autorisiert diese Garantie auf irgendwelche Weise abzuändern. Es ist Ihre Verantwortung das Produkt regelmäßig zu überprüfen, um festzustellen, ob eine normale Wartung oder ein Ersatz notwendig ist. Diese Garantie deckt das Folgende nicht:

- Produkte, die modifiziert, vernachlässigt oder unzureichend unterhalten wurden, bzw. für kommerzielle Zwecke verwendet, missbraucht oder schlecht behandelt wurden, oder die in Unfälle verwickelt waren.
- Schäden, die während des Versands des Produkts entstanden (solche Ansprüche müssen direkt an den Spediteur gestellt werden).
- Produktschäden, die das Resultat einer unrichtigen Zerlegung oder Reparatur sind, bzw. durch die Installation von anderen als den vorgesehenen Originalteilen oder -zubehör verursacht wurden, die nicht kompatibel sind, oder aus einer Nichtbefolgung von Produktwarnungen und Benutzungshinweisen entstanden.
- Eine Beschädigung oder Verschlechterung des Oberflächenzustands bzw. der ästhetischen Erscheinung des Produkts.
- Die notwendige Arbeit, um einen durch die Garantie gedeckten Gegenstand zu entfernen und wieder einzubauen bzw. einzustellen.
- Normale Abnutzung des Produkts.
- Jegliche Produkte bei denen der Konsument die oben dargestellten Garantieprozeduren nicht befolgt.

Siehe die Website [www.profile-design.com](http://www.profile-design.com) für die aktuelle Version dieser Garantie.

© Juni 2006 Profile Design

## Profile Design, LLC

### Worldwide Limited Warranty

Profile Design LLC warrants to the original retail purchaser ("you") that the Profile Design product for which they received this warranty is free from defects in material and workmanship for two years from the date of original retail purchase. This warranty is not transferable to a subsequent purchaser. Profile Design's sole obligation under this warranty is to repair or replace the product, at Profile Design's option. Profile Design must be notified in writing of any claim under this warranty within 60 days of any claimed lack of conformity of the product.

### Warranty Limitations

The duration of any implied warranty or condition, of merchantability, fitness for a particular purpose, or otherwise, on this product shall be limited to the duration of the express warranty set forth above. In no event shall Profile Design be liable for any loss, inconvenience or damage, whether direct, incidental, consequential or otherwise, resulting from breach of any express or implied warranty or condition, of merchantability, fitness for a particular purpose, or otherwise with respect to this product, except as set forth herein. Some states or countries do not allow limitation on how long an implied warranty lasts and some do not allow exclusions or limitations of incidental or consequential damages, so the above limitations or exclusions may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights, which may vary, from location to location. This warranty will be interpreted pursuant to the laws of the United States. The original English language version/meaning of this warranty controls over all translations and Profile Design is not responsible for any errors in translation of this warranty or any product instructions. This warranty is not intended to confer any additional legal, jurisdictional or warranty rights to you other than those set forth herein or required by law. If any portion of this warranty is held to be invalid or unenforceable for any reason, such finding will not invalidate any other provision. For products purchased in countries other than the United States please contact Profile Design's authorized distributor in that respective country.

### Warranty Service Options

To obtain service under this warranty you must either:

- Bring or send your Profile Design product, together with this warranty, the retail seller's original receipt or other satisfactory proof of the date of purchase to the retailer where you purchased the item or another authorized Profile Design retailer, or
- Send your Profile Design product (with the return authorization number on the outside of the shipping container and affixed to the product), together with the retail seller's original receipt or other satisfactory proof of the date of purchase to Profile Design 2677 El Presidio St., Long Beach, CA 90810 USA. You must first obtain a return authorization number by calling Profile Design at (310) 884-7756 ext. 161 (or send an email to [warranty@profile-design.com](mailto:warranty@profile-design.com)) prior to returning the product to Profile Design.

Profile Design may require that you complete and sign a warranty replacement request form before processing your warranty claim.

Any postage, insurance or other shipping costs incurred in sending your Profile Design product for service under either option above is your responsibility. Profile Design will not be responsible for products lost or damaged in shipping.

For products purchased in countries other than the United States please contact Profile Design's authorized distributor in the country where the product was purchased. They can be found on our website at [www.profile-design.com](http://www.profile-design.com)

[www.profile-design.com](http://www.profile-design.com)

[www.profile-design.com](http://www.profile-design.com)





# Aerobridge™

## Instruccions d'Instal·lacion



# Aerobridge™

## Instrucciones de Instalación

**Note pour les Vendeurs:** Si vous installez ce produit pour votre client, veuillez lui donner son manuel utilisateur après l'installation..

**Merci pour avoir acheté Aerobridge™. Cet accessoire fournissent un positionnement des mains supplémentaire et alternatif. Une installation correcte est nécessaire pour la conformité avec la police de garantie de Profile Design. Si vous avez besoin d'aide avec l'installation d'accessoires d'aérobarre, veuillez demander de l'aide à votre revendeur local Profile Design en vous rendant sur [www.profile-design.com](http://www.profile-design.com) et en utilisant «dealer search» ou en composant le numéro du service clientèle de Profile Design.**

### Outils et matériaux requis: molette Allen 4mm, clef de torque (in-lb./Nm)

- Veuillez utiliser de la graisse (comme Pedro's, Finish Line, Phil Wood, Shimano, etc.) ou corrigez le verrou à nervures sur les nervures de tous les boulons comme indiqué.
- Enlevez les capuchons de bout des aérobarres où l'Aerobridge sera installé. Desserrez l'aérobarre et tournez les extensions afin que la partie de cale puisse glisser dans les bouts des deux barres. Conserver les aérobarres desserrés durant l'installation d'Aerobridge aidera à assembler correctement.
- En utilisant une molette Allen 4mm, insérez chaque boulon à capuchon socle M5x40 avec une rondelle au travers de l'Aerobridge et de la cale (en vous assurant que les deux surfaces anguleuses se touchent). Graissez les nervures et seulement commencez à enfiler le boulon dans l'écrou nervuré en argent. Conservez l'assemblage desserré. Faites cela pour les deux côtés de l'Aerobridge.
- Insérez l'assemblage de l'Aerobridge dans les bouts de l'aérobarre. L'assemblage doit glisser tout le long dans la barre jusqu'à atteindre la surface plane. Assurez-vous que les logos soient lisibles depuis l'avant de la barre car cela sera la position de main la plus confortable.
- Vérifiez pour vous assurer que les deux aérobarres soient de la même longueur et aient le même angle de main. Une fois avoir confirmé, en utilisant une molette Allen 4mm, serrez les boulons Aerobridge M5x40 selon une torque de 30 in-lbs. (3.3Nm).
- Resserrez les boulons de montage d'aérobarre selon les instructions du fabricant pour re-sécuriser l'aérobarre.
- Le centre de l'Aerobridge a été prévu pour fonctionner avec de nombreux accessoires y compris Profile Design SwiftShift™, certains étaux de montage pour ordinateur et de nombreux supports pour contrôle du rythme cardiaque. Veuillez vérifier si votre accessoire fonctionne correctement avec l'Aerobridge. Un boulon plus long (M4x25 avec rondelle) est inclus pour assembler le SwiftShift™ sur le pont.
- Revérifiez la fermeté du matériel après la première utilisation et périodiquement par la suite pour assurer une attache sécurisée.



FIG. 1



FIG. 1

Aerobridge™ LISTE DES PARTIES		
Qté Req.	Partie #	Description de Parties
1	638725	Pont Composite
2	381118	Boulon—M5x40 capuchon socle
2	374852	Cale Composite Aerobridge
2	688715	Ecrou—Style pont de compensation

## AVERTISSEMENT

- Toute impossibilité à suivre ces avertissements et directives peut résulter en une brisure, un glissement et ou tout autre dysfonctionnement de ce composant Profile Design pouvant provoquer une perte de contrôle de la bicyclette avec des blessures graves. [AP1100-1-1]
- Un composant grinçant peut être un signe de problèmes potentiels. Assurez-vous que toutes les surfaces de contact entre les composants soient propres, que tous les pas des verrous soient graissés ou traités avec une serrure de pas adéquate et serrés selon les spécifications de Profile Design (ou du fabricant du vélo) et que tous les composants soient classés selon leur grosseur pour aller correctement ensemble. Si vous continuez à éprouver un grinçement, veuillez cesser d'utiliser composant Profile Design et appelez le service après-vente de Profile Design. [AP0601-2-2]
- Sous-serrer un verrou peut résulter en une partie se dégageant durant une course sur le vélo et un verrou trop serré risque de casser de façon inattendue ou de prendre les fils qu'il engage durant la course peut également résulter aussi en une perte de contrôle. Tous les verrous doivent être serrés selon les spécifications de torque de Profile Design (ou du fabricant du vélo). Sur le premier et tout assemblage subséquent veuillez examiner tous les fils mâle et femelles et les verrous pour tout fil démonté, fissuré et tout composant de verrouillage exigeant une lubrification. [AP1100-3-2]
- Toutes les fois que vous installez tout nouveau composant sur votre vélo assurez-vous de bien l'essayer près de chez vous (avec votre casque) dans un endroit où il n'y a pas d'obstacles ni de circulation. Assurez-vous que tout fonctionne correctement avant de faire une promenade ou une course. [AP1100-5-1]

- Les courses (route, montagne ou multi-sport) implique un stress extrême sur les bicyclettes et leurs composants (comme il sert de cavaliers) et raccourcissent considérablement leur durée d'utilisation. Si vous participez à ces types d'événements, la vie du produit peut être raccourcie considérablement selon le niveau et la quantité de courses. La «brisure normale» d'un composant peut différer grandement entre les usages compétitifs et non-compétitifs, raisons pour lesquels les cavaliers de rang professionnel utilisent souvent de nouveaux vélos et composants à chaque saison et font entretenir leurs vélos par des mécaniciens professionnels. Un soin particulier doit être placé dans l'examen régulier de votre bicyclette et de ses composants pour vous assurer de votre sécurité. [AP1100-6-1]
- Plusieurs facteurs peuvent réduire la durée de ce composant à moins de sa période de garantie. La dimension du cavalier et/ou la force et le style du maintien, la distance parcourue, un terrain rugueux, un abus, une installation inexacte, la transpiration, les conditions ambiantes adverses (telles que de l'air sale ou une pluie acide), les dégâts de voyage (surtout si le vélo et ses composants sont démontés puis réassemblés à maintes reprises) et les accidents peuvent tous contribuer au raccourcissement de la vie de ce composant. Plus il y a de facteurs présents, plus la vie du composant en sera réduite. [AP0801-7-2]
- Les aérobarres peuvent exiger des positions de course nouvelles ou différentes pour de nombreux cyclistes. Il est conseillé de vous exercer en utilisant ces barres dans une zone à faible circulation pour vous habituer aux changements dans la direction ou les caractéristiques de manœuvre de votre vélo. Veuillez prêter attention en utilisant ces types de guidon pour la première fois. Assurez-vous également de continuer à regarder devant vous en faisant du vélo et non pas vers le sol. [AB1100-2-1]

Pour les produits achetés dans des pays autres que les États-Unis, contactez le distributeur autorisé de Profile Design dans le pays où ils ont été achetés. Ils peuvent être trouvés sur notre site [www.profile-design.com](http://www.profile-design.com)

### Exclusions de Garantie

Les détaillants et vendeurs de produits Titec ne sont pas autorisés à modifier cette garantie en aucune façon. Il est de votre responsabilité d'examiner régulièrement le produit pour déterminer tout besoin pour un service normal ou un remplacement. Cette garantie ne couvre pas ce qui suit:

- Les produits qui ont été modifiés, négligés ou incorrectement entretenus, utilisés pour des objectifs commerciaux, mal utilisés ou impliqués dans des accidents.
- Les dommages rencontrés durant l'expédition des produits (de telles plaintes doivent être déposées directement auprès du transporteur).
- Les dommages aux produits provenant d'un assemblage ou d'une réparation incorrecte, de l'utilisation de parties ou accessoires non compatibles avec l'utilisation originale prévue ou de l'impossibilité à respecter les avertissements et les instructions d'utilisation du produit.
- Les dommages ou détériorations à la finition de la surface, à l'esthétisme ou l'apparence du produit.
- Le travail exigé pour enlever et/ou réajuster l'article couvert par cette garantie.
- Toute brisure normale du produit.
- Tout produit pour lequel le consommateur ne suit pas les procédures de la garantie comme indiquées ci-dessus.

Pour la version acutelle de cette garantie, veuillez visiter notre site Web à [www.profile-design.com](http://www.profile-design.com)

(© Juin 2006 Profile Design)

**Nota a los Comerciantes** Si usted instala este producto para el consumidor, proporcione esta hoja de instrucciones a él/ella después de la instalación.

**Le agradecemos por la compra del Aerobridge™. Este accesorio proporciona posiciones adicionales para instrumentos y posicionamientos de mano alternativos. Por favor lea estas instrucciones completamente antes de intentar instalar este accesorio. Instalación apropiada es necesaria para cumplir con la política de garantía de Profile Design. Si usted no está familiarizado con la instalación de accesorios de barras de descanso, busque la asistencia de su comerciante local Profile Design a través del sitio de web [www.profile-design.com](http://www.profile-design.com) y utilizando “localizador de revendedor” o llamando el número del servicio al cliente de Profile Design.**

### Herramientas y materiales necesarios: Llave Allen de 4mm, Llave de torsión (pulg-lb./Nm)

- Por favor use grasa (tal como Pedro's, Finish Line, Phil Wood, Shimano, etc.) o bloqueador de roscado correcto en las roscas de todos los tornillos como indicado.
- Remueva las tapas de puntas en las barras de descanso donde el Aerobridge será instalado. Afloje la barra de descanso y gire las extensiones de modo que la parte de la cuña pueda deslizar en las extremidades de ambas barras. Manteniéndose las barras de descanso flojas durante la instalación del Aerobridge ayudará a la ensambladura apropiada.
- Usando una llave Allen de 4mm, inserte cada tornillo de la tapa socket M5x40 con arandela a través del Aerobridge y a través de la cuña (asegúrese de que las dos superficies anguladas están en contacto). Engrasase las roscas y sólamente inicie el roscado del tornillo en la tuerca plateada con rosca. Mantenga el juego aflojado. Haga esto para ambos los lados del Aerobridge.
- Inserte el juego de Aerobridge en las extremidades de la barra de descanso. El juego deberá deslizar completamente en la barra hasta que él alcance la superficie llana. Asegúrese de que los logos son legibles desde la parte delantera de la barra ya que esto será la posición más cómoda para la mano.
- Verifique para asegurarse de que las dos barras de descanso son de la misma largura y ángulo de mano. Una vez confirmado, use una llave Allen de 4mm para apretar los tornillos M5x40 del Aerobridge a 30 pulg-lbs. (3.3Nm) de torsión.
- Apretete nuevamente los tornillos de montaje de la barra de descanso según las instrucciones del fabricante para fijar nuevamente la barra de descanso.
- El centro del Aerobridge fue diseñado para funcionar con muchos accesorios incluyendo el SwiftShift™ de Profile Design, ciertas abrazaderas de soporte para computadora, y muchos soportes para monitores cardiacos. Por favor verifique para ver si su accesorio funciona apropiadamente con el Aerobridge. Un tornillo más largo (M4x25 con arandela) fue incluido para montar el SwiftShift™ a la puente.
- Verifique nuevamente el hardware para ver si está bien fijado después del primer uso y a intervalos regulares posteriormente para asegurarse de fijación segura.

LISTA DE PIEZAS Aerobridge™		
Ctd. Req.	Pieza #	Descripción de Pieza
1	638725	Puente Compuesta
2	381118	Tornillo—Tapa de socket M5x40
2	374852	Cuña Compuesta—Aerobridge
2	688715	Tuerca—Diseño de puente desbalanceada

## WARNING

- Cualquier falla al seguir estas avisos y instrucciones puede resultar en rotura, deslizamiento y o otros funcionamientos incorrectos de este componente Profile Design causando pérdida de control de la bicicleta con heridas graves. [AP1100-1-1]
- Un componente chiriante puede ser un señal de problema serio. Asegúrese de que todas las superficies de contacto entre los componentes estén limpias, todas las roscas de tornillos estén engrasadas o sean tratadas con bloqueo de rosca apropiado y apretados según las especificaciones de Profile Design (o el fabricante de bicicleta) y todos los componentes estén apropiadamente organizados por tamaño para encajar todo junto. Si los chirrios continúan, pare la utilización del componente Profile Design y llame el servicio al cliente de Profile Design. [AP0601-2-2]
- Apretamiento flojo de un tornillo puede resultar en pieza suelta durante el paseo de bicicleta y un apretamiento demasiado puede romperse inesperadamente o asolar las roscas interconectantes durante el paseo de bicicleta resultando también en una pérdida de control. Todos los tornillos deben ser apretados según las especificaciones de torque de Profile Design (o del fabricante de bicicleta). En el primero ensamblaje y en los subsiguientes ensamblajes, verifique todas las roscas macho y hembra y tornillos para ver si existen roscas asoladas, rajaduras y si necesitan de engrase o compuesto bloqueador de rosca. [AP1100-3-2]
- Cuando quiera instalar cualquier componente nuevo en su bicicleta, asegúrese de intentar la instalación cuidadosamente cercano a su residencia (utilizando su casco), donde no haya obstáculos o tráfico. Asegúrese que tudo esté funcionando apropiadamente antes de pasear o correr con la bicicleta. [AP1100-5-1]

## Profile Design, LLC

### Garantía Limitada a Nivel Mundial

Dibujo de Perfil LLC garantiza al comprador original al por menor ("usted") que el producto del Profile Design por lo cual ellos recibieron esta garantía está libre de defectos tanto de fabricación como en los materiales utilizados por dos años desde la fecha de compra original al por menor. Esta garantía no es transferible a un comprador subsiguiente. La única obligación de Profile Design bajo esta garantía está limitada a reparar o reemplazar el producto, según opción Profile Design. Profile Design debe ser notificado por escrito con relación a cualquier demanda bajo esta garantía dentro de 60 días desde la fecha de reclamación de incomformidad del producto.

### Limites de la Garantía

La duración de cualquier garantía o condición implícita, aptitud para la venta o aptitud para un propósito en particular, o de otra manera, en este producto estarán limitadas a la duración de la garantía explícita publicada abajo. Bajo ninguna circunstancia deberá Profile Design ser responsable por cualquier pérdida, inconveniencia o daño, directo, indirecto, consecuente que resulte de infracción de cualquier garantía o condición explícita o implícita de aptitud para la venta o aptitud para un propósito particular, o de otra manera, con respecto a este producto, excepto como establecido aquí. Algunos estados o países no permiten la exclusión o limitación de los daños incidentales o emergentes, por lo tanto, puede que tales exclusiones o limitaciones no sean de aplicación a usted. Esta garantía le proporciona derechos legales específicos, y puede que usted goce de otros derechos que varíen de jurisdicción en jurisdicción.

Esta garantía será interpretada según las leyes de los Estados Unidos. La versión/significado original de esta garantía en idioma Inglés controla todas las traducciones y Profile Design no se responsabilizará por cualquier error en traducción de esta garantía o cualquier instrucción del producto. Esta garantía no ofrece ningún derecho adicional legal, jurídico o derechos de garantía a usted otros que los establecidos aquí o requeridos por ley. Si alguna parte de esta garantía es considerada inválida o inexecutable por cualquier razón, tal resultado no invalidará cualquier otra cláusula. Para productos comprados en países que no sean los Estados Unidos, contacte el revendedor autorizado de Profile Design en ese país respectivo.

### Opciones del Servicio de Garantía

Para obtener el servicio bajo esta garantía, usted debe:

- Traer o enviar su producto Profile Design, juntamente con esta garantía, el recibo original del revendedor detallista o otra prueba satisfactoria de la fecha de compra al revendedor detallista donde se compró el artículo o a un otro revendedor detallista autorizado por Profile Design, o
- Enviar su producto Profile Design (con el número de autorización de devolución en la parte externa del contenedor de embarque y pegado al producto), juntamente con el recibo original del revendedor detallista o otra prueba satisfactoria de la fecha de compra al Profile Design 2677 El Presidio St. Long Beach, CA 90810 USA. Se debe obtener primeramente un número de autorización para devolución llamando Profile Design (310) 884-7756 ext. 161 (o enviando un email [warranty@profile-design.com](mailto:warranty@profile-design.com)) antes de devolver el producto al Profile Design.

Profile Design puede requerir que usted llene y firme un formulario de solicitud para reemplazo en garantía antes de procesar su demanda de garantía.

Todo franqueo, seguro o otros costos de embarque incurridos por el envío de su producto Profile Design para servicios bajo cualquier

opción amba será de su responsabilidad. Profile Design no se responsabilizará por productos perdidos o dañados en el embarque.

Para productos comprados en países que no sean los Estados Unidos, contacte el distribuidor autorizado por Profile Design en el país donde el producto fue comprado. Ellos pueden ser encontrados en nuestro sitio de web en [www.profile-design.com](http://www.profile-design.com)

### Política para Reemplazo por Accidente de Profile Design

Profile Design entiende que accidentes pueden ocurrir y reemplazo de piezas dañadas de bicicleta pueden ser costosas. Por eso Profile Design intentará aliviar el problema ofreciéndole un producto de reemplazo por 30% menos que el precio detallista actual sugerido por Profile Design en su país respectivo. Todas las otras cláusulas de esta garantía se aplican y los procedimientos descritos para el servicio de garantía se aplican también a la política de reemplazo por accidente. Profile Design hará la decisión final sobre la cobertura de pieza bajo la política de reemplazo por accidente.

### Exclusiones de Garantía

Detallistas e revendedores de productos Profile Design no están autorizados a modificar esta garantía de ningún modo. Es su responsabilidad verificar a intervalos fijos el producto para determinar la necesidad de reparo normal o reemplazo. Esta garantía no cubre lo siguiente:

- Productos que han sido modificados, negligenciados o deficientemente mantenidos, utilizados para propósitos comerciales, utilizados incorrectamente, o abusados o implicados en accidentes.
- Daño ocurrido durante el embarque de los productos (tal reclamación debe ser presentada directamente a la compañía de transporte).
- Daño a productos resultante de ensamblaje incorrecto o reparo, la utilización o instalación de piezas o accesorios no compatibles con el uso original designado para el producto, o falla en seguir los avisos del producto y instrucciones de uso.
- Daño o deterioración al acabamiento de la superficie, estética o apariencia del producto.
- La mano de obra necesaria para quitar y/o reponer el artículo cubierto por esta garantía.
- Desgaste normal al producto.
- Cualquier producto en lo cual el consumidor no haya seguido los procedimientos de garantía mencionados arriba.

Para obtener la versión actual de esta garantía, visite nuestro sitio de web en [www.profile-design.com](http://www.profile-design.com)

(© Junio 2006 Profile Design)

[www.profile-design.com](http://www.profile-design.com)

[www.profile-design.com](http://www.profile-design.com)